



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 9. 7. 2013
COM(2013) 502 final

2013/0235 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY

**o stanovení kritérií, které umožňují určit, kdy zberový papier prestáva byť odpadom,
podľa článku 6 ods. 1 smernice 2008/98/ES o odpade**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Podľa článku 6 ods. 1 smernice 2008/98/ES o odpade prestáva byť niektorý špecifický odpad odpadom vtedy, ak prejde činnosťou zhodnocovania a spĺňa osobitné kritériá, ktoré sa vypracujú v súlade s právnymi podmienkami stanovenými v tomto ustanovení. V súlade s článkom 6 ods. 2 uvedenej smernice by Komisia mala stanoviť takéto kritériá pre špecifické materiály a tieto kritériá by sa mali prijať v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 39 ods. 2 uvedenej smernice.

Komisia preto predložila návrh nariadenia na hlasovanie vo výbore zriadenom v zmysle článku 39 uvedenej smernice. Výbor nevydal počas zasadnutia 9. júla 2012 priaznivé stanovisko k návrhu nariadenia. Najväčšie obavy, ktoré niektoré členské štáty vyslovili, súviseli so zahrnutím viacvrstvového materiálu do rozsahu pôsobnosti nariadenia Komisie, keďže tento materiál obsahujúci do 25 % nepapierového materiálu by predstavoval nebezpečenstvo pre životné prostredie, ak by sa náležite neošetril. Komisia vzala túto skutočnosť na vedomie, no predmetný návrh zachováva a predkladá ho Rade, keďže podľa článku 3 ods. 5 nepapierová zložka podlieha povinnému zhodnocovaniu a podľa oddielu 3 prílohy I je predmetom systému vysledovateľnosti.

Preto sa v súlade s postupom stanoveným v článku 5 písm. a) smernice 1999/468/ES návrh nariadenia Rady predkladá a Rade a postupuje Európskemu parlamentu.

Návrh

NARIADENIE RADY

o stanovení kritérií, ktoré umožňujú určiť, kedy zberový papier prestáva byť odpadom, podľa článku 6 ods. 1 smernice 2008/98/ES o odpade

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES z 19. novembra 2008 o odpade a o zrušení určitých smerníc¹, a najmä na jej článok 6 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Z hodnotenia viacerých tokov odpadu vyplýva, že recyklačným trhom s papierom by prospelo vypracovanie osobitných kritérií, ktorými by sa určilo, kedy zberový papier získaný z odpadu prestáva byť odpadom. Tieto kritériá by mali zabezpečiť vysokú úroveň ochrany životného prostredia. Mali by sa uplatňovať bez toho, aby bola dotknutá klasifikácia zberového papiera ako odpadu v tretích krajinách.
- (2) Zo správ Spoločného výskumného centra Európskej komisie vyplynulo, že existuje trh so zberovým papierom, ktorý sa používa ako východisková surovina v papierňach, a dopyt po ňom. Zberový papier by preto mal byť dostatočne čistý a spĺňať príslušné normy alebo špecifikácie, ktoré platia v papierenskom priemysle.
- (3) Kritériá určujúce, kedy zberový papier prestáva byť odpadom, by mali zabezpečiť, aby zberový papier, ktorý je výsledkom činností zhodnocovania, spĺňal technické požiadavky papierenského priemyslu, bol v súlade s platnými právnymi predpismi a normami platnými pre výrobky a aby nevedol k celkovému nepriaznivému vplyvu na životné prostredie ani ľudské zdravie. Zo správ Spoločného výskumného centra Európskej komisie vyplýva, že navrhované kritériá pre odpad použitý ako vstupný materiál v rámci činností zhodnocovania, pre procesy a technológie spracovania, ako aj pre papier získaný v rámci činností zhodnocovania, sú v súlade s týmito cieľmi, pretože ich výsledkom by malo byť získanie papiera bez nebezpečných vlastností a dostatočne zbaveného nepapierových zložiek.
- (4) Na zabezpečenie súladu s týmito kritériami je potrebné zaistiť zverejnenie informácií o zberovom papieri, ktorý prestal byť odpadom, ako aj zavedenie systému riadenia.

¹ Ú. v. EÚ L 312, 22.11.2008, s. 3.

- (5) S cieľom umožniť hospodárskym subjektom, aby sa prispôbili kritériám určovania, kedy zberový papier prestáva byť odpadom, je vhodné, aby sa stanovila primeraná lehota pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia.
- (6) Mali by sa stanoviť osobitné kritériá určujúce, kedy odpad prestáva byť odpadom, pre hybridný papier s vysokým obsahom nepapierového materiálu, aby sa zabezpečila účinná recyklácia papiera a zhodnotenie nepapierových materiálov.
- (7) Výbor zriadený článkom 39 smernice 2008/98/ES nevydal stanovisko k opatreniam stanoveným v tomto nariadení, preto Komisia predložila návrh týkajúci sa týchto opatrení Rade a postúpila ho Európskemu parlamentu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa ustanovujú kritériá na určenie toho, kedy zberový papier určený na využitie papierových vlákien pri výrobe papiera prestáva byť odpadom.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú vymedzenia pojmov stanovené v smernici 2008/98/ES.

Okrem toho sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- 1. „zberový papier“ je papier a kartón vyprodukovaný pri zhodnocovaní odpadu;
- 2. „zberový hybridný papier“ je zberový papier, napríklad použité nápojové kartóny, viacvrstvové a potahované obaly obsahujúce viac ako 5 % hmotnosti nepapierových materiálov vysušených na vzduchu, ktoré nemožno separovať použitím techník suchého triedenia.
- 3. „držiteľ“ je fyzická alebo právnická osoba, ktorá vlastní zberový papier;
- 4. „výrobca“ je držiteľ, ktorý po prvýkrát prevádza zberový papier na iného držiteľa ako zberový papier, ktorý prestal byť odpadom;
- 5. „dovozca“ je fyzická alebo právnická osoba so sídlom v Únii, ktorá na colné územie Únie dováža zberový papier, ktorý prestal byť odpadom;
- 6. „kvalifikovaný personál“ je personál, ktorý na základe praxe alebo odborného vzdelávania získal kvalifikáciu na monitorovanie a posudzovanie vlastností zberového papiera;
- 7. „vizuálna kontrola“ je kontrola všetkých častí zásielky zberového papiera prostredníctvom ľudských zmyslov alebo akéhokoľvek nešpecializovaného vybavenia;

8. „zásielka“ je určité množstvo zberového papiera, ktoré je určené na dodanie od výrobcu inému držiteľovi a môže sa nachádzať v jednej alebo vo viacerých prepravných jednotkách, ako sú kontajnery.

Článok 3

Kritériá pre zberový papier

Zberový papier prestáva byť odpadom vtedy, keď sú pri jeho preprave od výrobcu k inému držiteľovi splnené všetky nasledujúce podmienky:

1. zberový papier, ktorý je výsledkom činností zhodnocovania, spĺňa kritériá stanovené v oddiele 1 prílohy I;
2. odpad používaný ako vstupný materiál pre činnosti zhodnocovania spĺňa kritériá stanovené v oddiele 2 prílohy I;
3. odpad používaný ako vstupný materiál pre činnosti zhodnocovania bol spracovaný v súlade s kritériami stanovenými v oddiele 3 prílohy I;
4. výrobca alebo dovozca splnil požiadavky stanovené v článkoch 4 a 5;
5. zberový papier je určený na využitie papierových vlákien pri výrobe papiera. Nepapierové materiály v zásielkach hybridného papiera sú okrem toho určené na zhodnocovanie.

Článok 4

Vyhlásenie o zhode

1. Výrobca alebo dovozca vydá pre každú zásielku zberového papiera vyhlásenie o zhode podľa vzoru uvedeného v prílohe II.
2. Výrobca alebo dovozca odovzdá toto vyhlásenie o zhode ďalšiemu držiteľovi zásielky zberového papiera. Výrobca alebo dovozca si ponechá kópiu vyhlásenia o zhode minimálne počas obdobia jedného roka od dátumu jeho vydania a na požiadanie ho sprístupní príslušným orgánom.
3. Vyhlásenie o zhode môže byť v elektronickej podobe.

Článok 5

Systém riadenia

1. Výrobca zavedie systém riadenia vhodný na preukázanie súladu s kritériami uvedenými v článku 3.
2. Systém riadenia zahŕňa súbor zdokumentovaných postupov, ktoré sa týkajú týchto všetkých aspektov:
 - a) monitorovanie kvality zberového papiera, ktorý je výsledkom činností zhodnocovania v súlade s oddielom 1 prílohy I (vrátane odberu vzoriek a analýzy);

- b) kontrola pri prevzatí odpadu používaného ako vstupný materiál pre činnosti zhodnocovania v súlade s oddielom 2 prílohy I;
 - c) monitorovanie procesov a techník spracovania opísaných v oddiele 3 prílohy I;
 - d) monitorovanie činnosti zhodnocovania nepapierových zložiek hybridného papiera uvedené v oddiele 3 prílohy I, keď je to náležité;
 - e) spätná väzba od zákazníkov týkajúca sa dodržiavania kvality zberového papiera;
 - f) uchovávanie záznamov o výsledkoch monitorovania, ktoré sa uskutočnilo podľa písmen a) až d);
 - g) revízia a zlepšovanie systému riadenia;
 - h) odborná príprava personálu.
3. Prostredníctvom systému riadenia sa pre každé kritérium stanovia aj osobitné požiadavky na monitorovanie v súlade s prílohou I. Konkrétne pokiaľ ide o hybridný papier, výrobca uchováva aspoň počas troch rokov záznamy o identifikácii nasledujúcich držiteľov až po zhodnotenie všetkých materiálov v hybridnom papieri a o prevedených množstvách a na požiadanie sprístupní tieto záznamy príslušným orgánom.
4. Orgán posudzovania zhody definovaný v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008², ktorý získal akreditáciu v súlade s uvedeným nariadením, alebo environmentálny overovateľ definovaný v článku 2 ods. 20 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1221/2009³, ktorý je akreditovaný alebo získal licenciu v súlade s uvedeným nariadením, overí, či systém riadenia spĺňa požiadavky tohto článku. Overovanie sa vykonáva každé tri roky. Iba overovatelia s nasledujúcim rozsahom akreditácie alebo licencie podľa kódov NACE, ako sa uvádza v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006⁴, sa pokladajú za majúcich dostatočné osobitné skúsenosti na vykonávanie overovania uvedeného v tomto nariadení:
- * kód NACE 38 (Zber, spracúvanie a zneškodňovanie odpadov; zhodnocovanie materiálov) alebo
 - * kód NACE 17 (Výroba papiera a papierových výrobkov).
5. Dovozca vyžaduje od svojich dodávateľov, aby zaviedli systém riadenia, ktorý spĺňa požiadavky odsekov 1, 2 a 3 tohto článku a ktorý overil nezávislý externý overovateľ.

Dodávateľský systém riadenia je certifikovaný orgánom posudzovania zhody, ktorý je akreditovaný akreditačným orgánom a určený na túto činnosť po úspešnom partnerskom posúdení orgánom uznaným v článku 14 nariadenia (ES) 765/2008;

² Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 30.

³ Ú. v. EÚ L 342, 22.12.2009, s. 1.

⁴ Ú. v. EÚ L 393, 30.12.2006, s. 1.

alebo environmentálnym overovateľom, ktorý získal akreditáciu alebo licenciu udelenú akreditačným alebo licenčným orgánom v súlade s nariadením (ES) č. 1221/2009 a na ktorý sa takisto vzťahuje partnerské posúdenie v súlade s článkom 31 uvedeného nariadenia.

Overovatelia, ktorí majú v úmysle pôsobiť v tretích krajinách, musia získať osobitnú akreditáciu alebo licenciu v súlade so špecifikáciami stanovenými v nariadení (ES) č. 765/2008 alebo nariadení (ES) č. 1221/2009, ako aj v rozhodnutí Komisie 2011/832/EÚ⁵.

6. Výrobca poskytne príslušným orgánom na požiadanie prístup k systému riadenia.

Článok 6

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2014.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

⁵

Ú. v. EÚ L 330, 14.12.2011, s. 25.

PRÍLOHA I

Kritériá pre zberový papier

Kritériá	Požiadavky na vlastné monitorovanie
Oddiel 1. Kvalita zberového papiera pochádzajúceho z činností zhodnocovania	
1.1 Papier pochádzajúci z činností zhodnocovania sa triedi do tried podľa európskej normy EN 643.	Každú zásielku rozdeľuje do tried kvalifikovaný personál.
1.2 Obsah nepapierovej zložky dosahuje najviac 1,5 % hmotnosti vysušenej na vzduchu. Nepapierová zložka je akýkoľvek materiál okrem papiera, ktorý sa nachádza v zberovom papieri a možno ho oddeliť použitím techník suchého triedenia. Príklady nepapierových zložiek sú kovy, plasty, sklo, textil, zem, piesok, popol, prach, vosk, bitúmen, keramika, guma, tkanina, drevo a syntetické organické látky. Minerálne plnivá spojené s papierovými vláknami, ako sú hlina, uhličitán vápenatý a škrob, sa pokladajú za súčasť papiera a nepatria k nepapierovým zložkám. Hybridný papier s obsahom nepapierových materiálov viac ako 30 % hmotnosti sušenej na vzduchu sa v celistvosti pokladá za nepapierovú zložku.	Kvalifikovaný personál vykonáva vizuálnu kontrolu každej zásielky. V náležitých časových intervaloch a s výhradou revízie v prípade podstatných zmien v operačnom procese sa reprezentatívne vzorky každej triedy zberového papiera gravimetricky analyzujú s cieľom zmerať celkový obsah nepapierových zložiek. Obsah nepapierových zložiek sa analyzuje vážením potom, ako sa pri dôslednej vizuálnej kontrole vykoná mechanické alebo manuálne (podľa prípadu) oddeľovanie materiálov. Primeraná frekvencia monitorovania odberom vzoriek sa stanoví s prihliadnutím na tieto faktory: očakávaný model variability (ako to vyplýva napríklad z historických výsledkov), neoddeliteľné riziko variability v kvalite odpadu používaného ako vstupný materiál pre činnosti zhodnocovania a následné spracovanie, napríklad vyšší priemerný obsah plastov alebo skla v triedenom papieri z hybridných systémov zberu,

	inherentná presnosť metódy monitorovania a blízkosť výsledkov týkajúcich sa obsahu nepapierových zložiek k maximálnej povolenej hodnote 1,5 % hmotnosti sušenej na vzduchu. Proces stanovovania frekvencie monitorovania by mal byť zdokumentovaný ako súčasť systému riadenia a mal by byť k dispozícii na audit.
1.3	Zberový papier vrátane svojich zložiek, a najmä atramentu a farbív, nesmie vykazovať žiadnu z nebezpečných vlastností uvedených v prílohe III k smernici 2008/98/ES. Zberový papier musí spĺňať koncentračné limity stanovené v rozhodnutí Komisie 2000/532/ES⁶ a nesmie presiahnuť koncentračné limity stanovené v prílohe IV k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady č. 850/2004/ES⁷. Kvalifikovaný personál vykonáva vizuálnu kontrolu každej zásielky. V prípade, že sa na základe vizuálnej kontroly zistia známky možných nebezpečných vlastností, podľa potreby sa prijímú ďalšie primerané monitorovacie opatrenia, ako je odber vzoriek a vykonanie testov. Personál musí byť vyškolený o potenciálnych nebezpečných vlastnostiach, ktoré môžu byť spojené so zberovým papierom, ako aj o zložkách materiálov alebo charakteristikách, ktoré umožňujú rozpoznať nebezpečné vlastnosti. Postup rozpoznania nebezpečných materiálov sa zdokumentuje v rámci systému riadenia.
1.4	Zberový papier nesmie obsahovať absorbovaný olej, rozpúšťadlá, farbu, hydratačné a/alebo mastné potraviny, ktoré možno zbadat' vizuálnou kontrolou. Kvalifikovaný personál vykonáva vizuálnu kontrolu každej zásielky. V prípade, že sa na základe vizuálnej kontroly zistia známky absorbovania kvapaliny okrem vody, ktoré môže viesť k rastu plesní alebo k zápachu, a tieto známky nie sú zanedbateľné, zásielka ostane naďalej odpadom. Personál musí byť vyškolený o potenciálnych druhoch kontaminácie v

⁶ Ú. v. ES L 226, 6.9.2000, s. 3.

⁷ Ú. v. EÚ L 229, 30.4.2004, s. 1.

	súvislosti so zberovým papierom, ako aj o zložkách materiálov alebo o charakteristikách, ktoré umožňujú rozpoznať kontaminujúce látky. Postup rozpoznania kontaminácie sa zdokumentuje v rámci systému riadenia.
Oddiel 2. Odpad používaný ako vstupný materiál pre činnosti zhodnocovania	
2.1	Nebezpečný odpad, bioodpad, zmiešaný mestský odpad, zdravotnícky odpad a použité výrobky osobnej hygieny sa nepoužíva ako vstupný materiál. Kontrolu pri prevzatí celého prijatého odpadu obsahujúceho papier (vizuálnou kontrolou) a sprievodnej dokumentácie vykonáva kvalifikovaný personál vyškolený na to, aby rozpoznal vstupný materiál obsahujúci papier nespĺňajúci kritériá uvedené v tomto oddiele.
Oddiel 3. Procesy a techniky spracovania	
3.1	Pokiaľ ide o zásielky hybridného papiera, výrobca/dovozca uchováva záznamy o identifikácii nasledujúcich držiteľov zásielky, ako aj o prevedenom množstve až po zhodnotenie všetkých materiálov v hybridnom papieri. K tejto identifikácii možno použiť systém výsledovateľnosti.
3.2	
3.3	
3.1	Zberový papier sa roztriedí ešte pri zdroji alebo počas zberu alebo sa vstupný odpad spracuje tak, aby sa papier oddelil od nepapierových zložiek. Zberový papier získaný týmito činnosťami sa uchováva oddelene od akéhokoľvek iného odpadu.
3.2	Všetky postupy spracovania potrebné na prípravu papiera na priamy vstup do rozvlákňovacieho procesu pri výrobe papierových výrobkov, ako je triedenie, oddelovanie, čistenie alebo rozdelenie do tried boli okrem vytriedovania cudzích predmetov dokončené.
3.3	Nepapierové materiály v zásielkach obsahujúce viac ako 1,5 % hmotnosti hybridného papiera sušeného na vzduchu prechádzajú dôsledným procesom spracovania. Rozličné materiály v hybridnom papieri sa navzájom účinne oddelia. Papierové vlákna oddelené z hybridného papiera sa používajú na výrobu papiera. Nepapierové materiály oddelené z hybridného papiera sa

zhodnotia.	
------------	--

Príloha II

Vyhlásenie o zhode s kritériami určujúcimi, že zberový papier prestáva byť odpadom, uvedené v článku 4 ods. 1

1.	Výrobca/dovozca zberového papiera: Meno: Adresa: Kontaktná osoba: Tel. č.: Fax: E-mail:
2.	a) Trieda zberového papiera v súlade s normou EN-643: b) Obsah nepapierových zložiek v percentuálnych bodoch hmotnosti sušenej na vzduchu: c) Pôvod materiálu (označte vyhovujúcu možnosť). c.1) pôvodne hybridný materiál, napríklad zo zmiešaného zberu; c.2) pôvodne nezmiešaný materiál, napríklad zo zberu z jedného zdroja.
3.	Zásielka spĺňa špecifikácie normy EN-643.
4.	Veľkosť zásielky v kg:
5.	Táto zásielka spĺňa kritériá uvedené v článku 3 odsekoch 1 až 3 nariadenia.
6.	Výrobca zberového papiera uplatňuje systém riadenia, ktorý je v súlade s požiadavkami uvedenými v nariadení č.[odkaz na toto nariadenie sa vloží po jeho prijatí], ktorý overil akreditovaný orgán posudzovania zhody alebo environmentálny overovateľ alebo nezávislý externý overovateľ v prípade, že papier, ktorý prestal byť odpadom, sa dováža na colné územie Únie.
7.	Materiál v tejto zásielke je určený výlučne na využitie papierových vlákien pri výrobe papiera a prípadne aj na zhodnotenie nepapierových materiálov, ktoré obsahuje hybridný papier.
8.	Vyhlásenie výrobcu/dovozcu zberového papiera: Podľa svojho najlepšieho vedomia potvrdzujem úplnosť a správnosť uvedených informácií. Meno: Dátum: Podpis: